

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

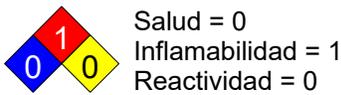
Revisión: 12/13/2016

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

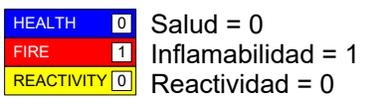
- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Pentosin FFL-2
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Agente lubricante/ sustancias lubricantes
- **Restricciones de uso:** Comuníquese con el fabricante.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
CRP Industries  
35 Commerce Dr.  
Cranbury, NJ 08512  
(609) 578-4100  
info@crpindustries.com
- **Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** Ninguna
- **Consejos de prudencia** suprimido
- **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



- **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



## 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Componentes peligrosos:** Ninguno en las cantidades reportables.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 1 )

- **Indicaciones adicionales:**  
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Quitar las lentes de contacto si se llevan.  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**  
Enjuagar la boca y beber mucha agua.  
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** Trastornos estomacales e intestinales
- **Riesgos** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

## 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Espuma  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono CO2  
Sustancias extintoras gaseiformes
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 2 )

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

- **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

- **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

- **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**

- **Precauciones para una manipulación segura** Evitar la formación de aerosoles.

- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

- **Almacenamiento:**

- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.

- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.

- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Controles de la exposición**

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Controles de ingeniería:** Proveer de una adecuada ventilación.

- **Protección respiratoria:**

No es necesario en condiciones normales de uso.

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 3 )

· **Protección de manos:**

Los guantes no es necesario en condiciones normales.

Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.

· **Protección del cuerpo:** Ropa protectora resistente al aceite

· **Limitación y control de la exposición ambiental** No se requieren medidas especiales.

· **Medidas de gestión de riesgos** No se requieren medidas especiales.

## 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

· **Color:**

Según denominación del producto

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH:**

No determinado.

· **Punto de fusión/punto de congelación:**

No determinado.

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

>200 °C (>392 °F)

· **Punto de inflamación:**

>220 °C (>428 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gas):**

No aplicable.

· **Temperatura de ignición:**

No determinado.

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **Propiedades explosivas:**

El producto no es explosivo.

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 4 )

· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	No determinado.
<b>Superior:</b>	No determinado.
· <b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
· <b>Densidad a 20 °C (68 °F):</b>	0.84 g/cm <sup>3</sup> (7.01 lbs/gal)
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Tasa de evaporación:</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Completamente mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática a 40 °C (104 °F):</b>	36 mm <sup>2</sup> /s
· <b>Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
Pueden haber vestigios.  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** No produce irritaciones.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 5 )

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Vías probables de exposición:**

- ingestión
- inhalación
- contacto visual
- contacto con la piel

· **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** Desde producto puro: Ninguno

· **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## 12 Información ecológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Persistencia y degradabilidad**

El producto es parcialmente biodegradable, quedando residuos significativos.

· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Efectos ecotóxicos:**

· **Observación:**

El producto consume oxígeno. Los efectos indicados pueden haber sido causados en parte por la falta de oxígeno.

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados, ni siquiera en pequeñas cantidades.

Es necesario evitar un contacto con el medio ambiente.

En base a los datos existentes sobre la capacidad de eliminación /biodegradación y del potencial de bioacumulación, no se puede descartar un daño del medio ambiente a largo plazo.

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial:** Pentosin FFL-2

( se continua en página 6 )

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
El producto se puede reciclar como el aceite de desecho. Deshágase del producto contaminado o sin usar en los recolectores de aceite de desecho.  
El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### 14 Información relativa al transporte

- |  |               |
|--|---------------|
| · <b>Número ONU</b>  |               |
| · <b>DOT, ADR, IMDG, IATA</b>  | suprimido     |
| · <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>                        |               |
| · <b>DOT, ADR, IMDG, IATA</b>  | suprimido     |
| · <b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>  |               |
| · <b>DOT, ADR, IMDG, IATA</b>  |               |
| · <b>Clase</b>   | suprimido     |
| · <b>Grupo de embalaje</b>   |               |
| · <b>DOT, ADR, IMDG, IATA</b>  | suprimido     |
| · <b>Peligros para el medio ambiente:</b>  |               |
| · <b>Contaminante marino:</b>  | No            |
| · <b>Precauciones particulares para los usuarios</b>                                     | No aplicable. |
| · <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b> | No aplicable. |

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 7 )

## 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Estados Unidos (EEUU)**
- **SARA**

- **Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

- **Proposición 65 (California)**

- **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

- **Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
DOT: US Department of Transportation

( se continua en página 9 )

**Ficha de datos de seguridad**  
Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 12/13/2016

Revisión: 12/13/2016

**Nombre comercial: Pentosin FFL-2**

( se continua en página 8 )

IATA: International Air Transport Association  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
NFPA: National Fire Protection Association (USA)  
HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento  
LC50: Dosis Letal promedio  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
OSHA: Occupational Safety & Health  
LDLo: Lowest Lethal Dose Observed

**Fuentes**

Ficha preparado por:  
ChemTel Inc.  
1305 North Florida Avenue  
Tampa, Florida USA 33602-2902  
Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573  
Website: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)